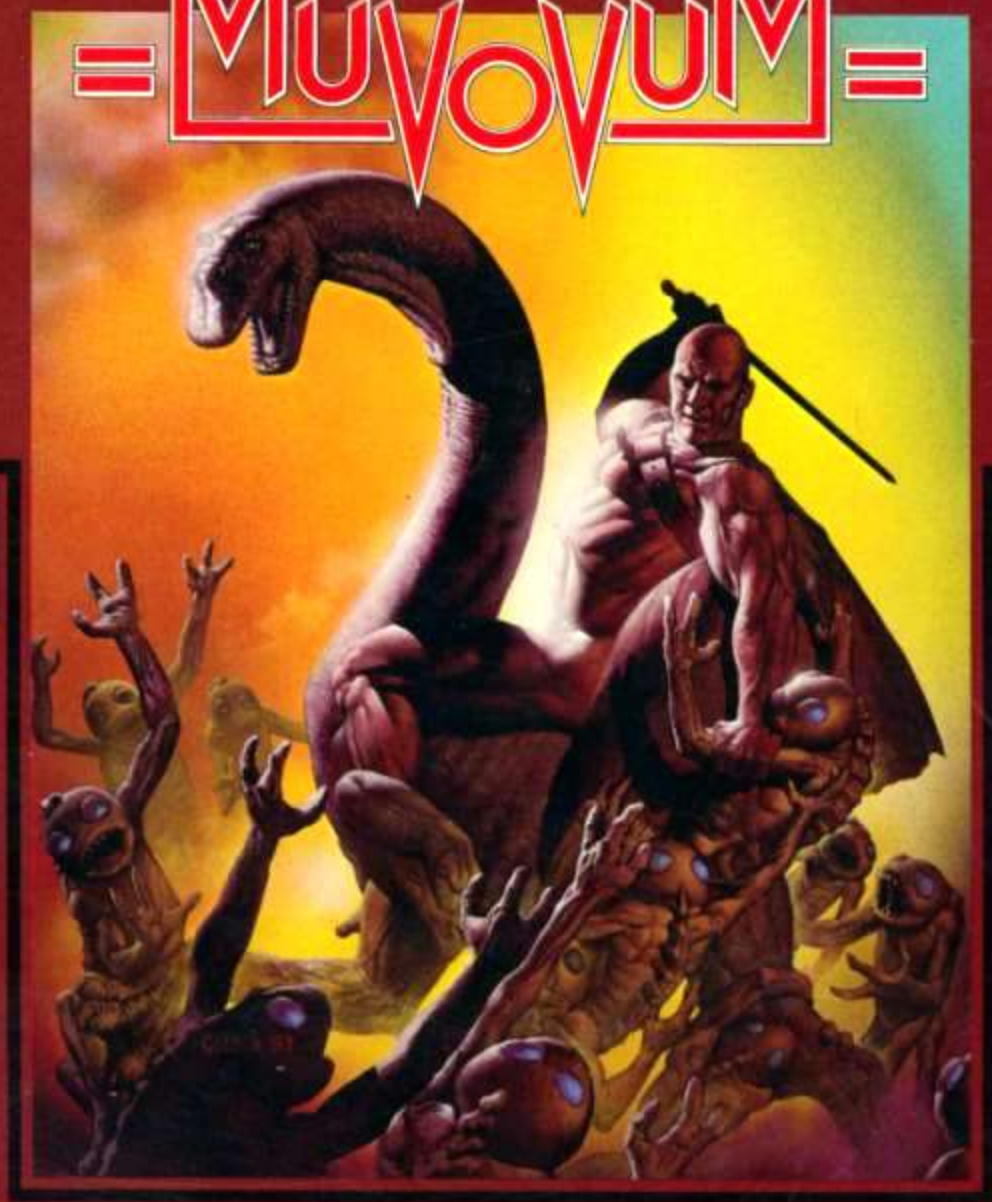


# 信長

RICHARD CORBEN

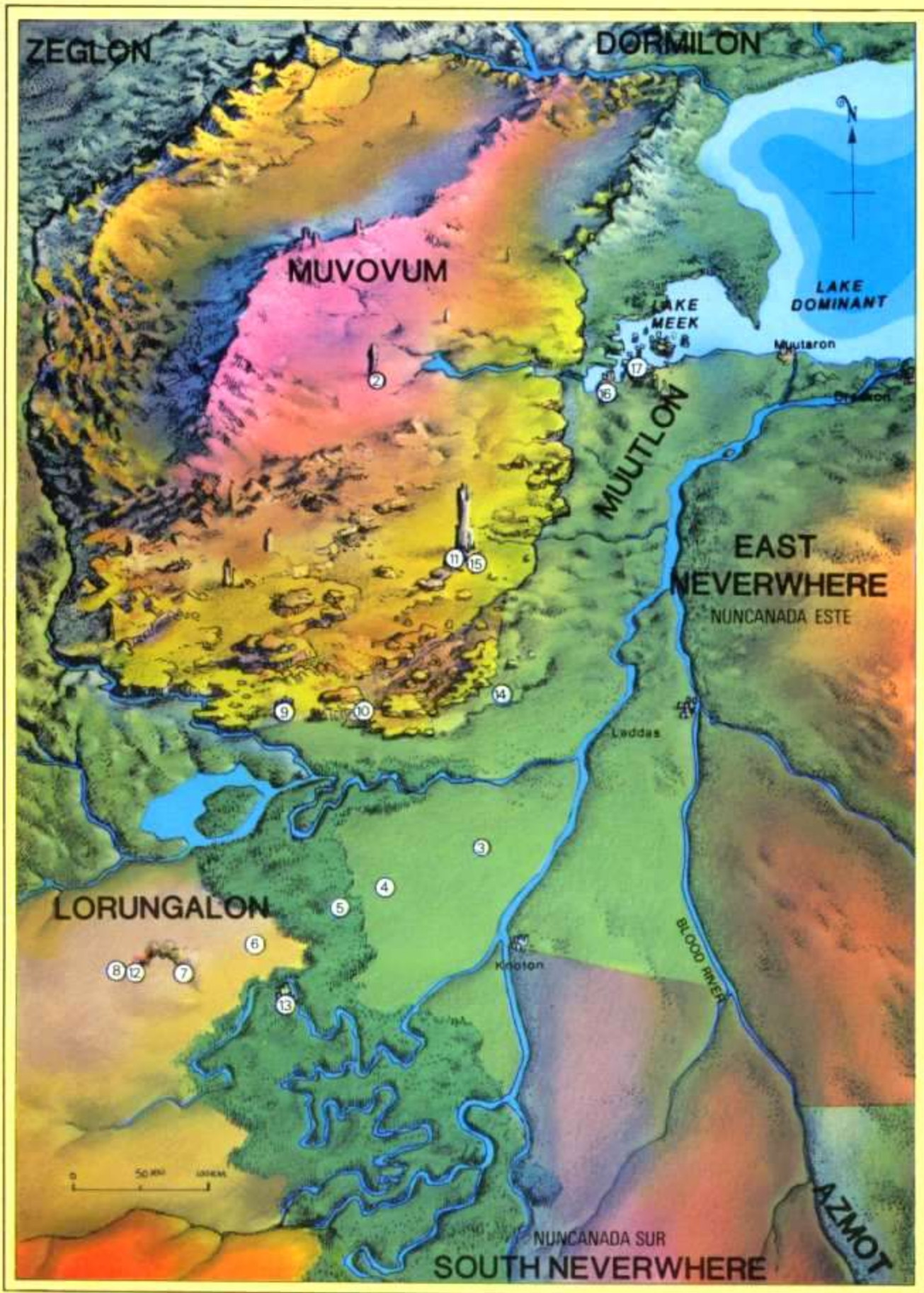
## = MUYOVUM =



TOUTAIN EDITOR

# 信長





① La nave parte de Zegium para encontrar las piedras de Nar. Si no se puede localizar el 1 en el mapa es debido a que su posición está fuera del mismo, aproximadamente a 10 cm a la derecha de la página.

② La Torre de las Piedras de Nar.

③ La nave regresa a Zegium.

④ Den y Kath abandonan Zegium.

⑤ Tarn, loco de celos, persigue a Muuta en el lagarto volador de Den.

Desde la primera secuencia de desarrollo retroactivo, que abre la historia, hasta el final difuminamiento que nos lleva al latifundio, todos los



elementos de la creación mística de Corben están aquí: el poderoso cazador masculino, más prepotente que en la realidad, la mujer donadora de vida y portadora de muerte envuelta en éxtasis y horror, las figuras rituales de tradiciones legendarias, los gesticulantes monstruos acechantes desde las profundidades de la tierra y los recónditos escondrijos de la mente, el paisaje desnudo y lunar, al mismo tiempo compañero y



enemigo. Y, en torno a todo ello, el espacio ilimitado latiendo con vida, con consciencia, con horror. Es éste un universo anterior al tiempo y más allá de toda experiencia. Un adecuado universo llamado Nuncanada.

No es necesario que al lector le sea presentado Den, que se le narre el encuentro inicial entre Den y Kath así como sus aventuras en este extraño y nuevo territorio. Se puede



empezar desde aquí mismo: los personajes resultan tan arquetípicos, las premisas tan básicas que no es necesaria ninguna introducción. De hecho, esta historia no resulta ninguna secuela ni continuación de otra anterior, sino una exploración más allá de los temas elegidos, casi obsesivamente por el mismo Corben. Esa lla-



- ⑥ Scon manda un grupo de búsqueda tras Tarn.
- ⑦ Tras drogar a Zeg, Scon coge las mágicas Piedras de Nar y se encamina hacia el Sur en la única nave sobreviviente de Zegium.

- ⑧ La reina llega a Zegium. Frustrado su intento de encontrar las Piedras de Nar, quema todo el complejo flotante.
- ⑨ La partida de rescate encuentra a Tarn y al lagarto muerto de Den.

mada a la acción que Den escucha es la misma que animó la búsqueda de Gilgamesh, los Trabajos de Hércules o la penosa navegación que llevó a Ulises hasta Troya. Desde luego, es con esta misma desgana con la que Den se embarca hacia esta nueva



misión, dejando tras él su paraíso insular y celestial a la vez, a su querida Kath (a la vez su Eva y su Penélope) y sus esperanzas de regresar a la Tierra, a su casa. Pero sólo un hom-

bre puede vencer los peligros que se ciernen sobre Nuncanada, y hacia ellos se dirige Den porque como hombre hace lo que debe hacer.

El arte de Corben resulta apabullante y tan visceralmente emotivo como sus temas. Trabajando de una manera casi decepcionante por su sencillez y con su estilo sintetizado al máximo, va desde lo literal a lo simbólico, de lo particular a lo universal. Sus personajes no son simples sombras como las de la caverna de Platón, son cosas reales,



esencia convertida en carne. Sus hombres son modelo de virilidad, sus mujeres, refugio de sexualidad, figuras telúricas elementales. La acción es cadenciosa, la ten-

⑩ Tarn y Moda se desorientan en su viaje de regreso y penetran en el interior de Muvovum.

⑪ La gigantesca fortaleza de los Dramites donde Tarn es prisionero.

⑫ Den regresa solo y vagabundea por el desierto.

⑬ Zandon, la ciudad de los Lorungan, donde Den recibe la amistad de Zandor y de su hija Wyn.

sión se construye sobre otra insoportable tensión anterior y, casi siempre, la solución a todo problema será temporal.



Las composiciones de Corben son piezas llenas de luz y de energía. Sus escenas, espasmos de acción violenta y discontinua, aderezadas con expresionistas explosiones de color. En este detalle recuerda más a Burne Hogarth que a ningún otro artista del



comic. Pero en sus

detalladas concesiones a lo surreal y demoniaco, llega mucho más allá, a las ilustraciones de El Libro de los Muertos, al Jardín de las Delicias (y de los Terrores) de Hieronymus Bosch, a las visiones del infierno de William Blake.

No obstante nos encontramos, según la opinión mayoritaria, ante un relato fantástico y, sin embargo, la fantasía es una categoría fácil, a menudo refugio de los faltos de imaginación, te-



merosos de la lógica y de la verdad. No es éste el caso de Corben. Su mundo tiene la lógica de toda visión semi-olvidada, la verdad de todo sueño colectivo apenas recordado. Tal y como sucede en las historias de Lovecraft, sus demonios son demasiado reales y la luz de la razón no puede exorcizarlos.



⑭ Den ve la horda Dramita avanzando desde Muvovum. Regresa al Norte buscando a Tarn.

⑮ Den y Muuta son atacados por un segundo grupo de Dramites.

⑯ Den y Muuta alcanzan Mini-muut.

⑰ Den escapa de la destrucción y es transportado hasta la costa por una vieja amiga.

Esta es la tierra del terror humano pre-mental y pre-lógico. Y si el sueño de la razón puede crear monstruos, también puede crear los héroes necesarios para matarlos. Sin embargo, allí donde hay terror debe de haber, en igual medida, humor y Corben sabe



perfectamente esto. No es una coincidencia que la escena de la apertura, con su aspecto tan evidente de lugar condenado, nos recuerde la obra de Shakespeare... (¿Y no resulta sospechoso el nombre de Katherine para la protagonista?). En una

carta Corben reconocía que sus dibujos muestran «un idealismo heroico desarrollado hasta tal punto como para



llegar a ser ligeramente satírico y...»

Esta resulta una lección que deberíamos tener aprendida desde las primeras historias de Corben hasta esta misma. Todos los grandes recursos narrativos del autor se encuentran recopilados en este volumen: fantasía heroica, ficción especulativa, juegos de horror y todo ello sazonado liberalmente con sexo y humor. Bajo este punto de vista, así como por el poderío de sus imágenes, se puede decir que éste es el Corben quintaesencial. Pero basta ya de preámbulos, cedamos el turno a las imágenes...

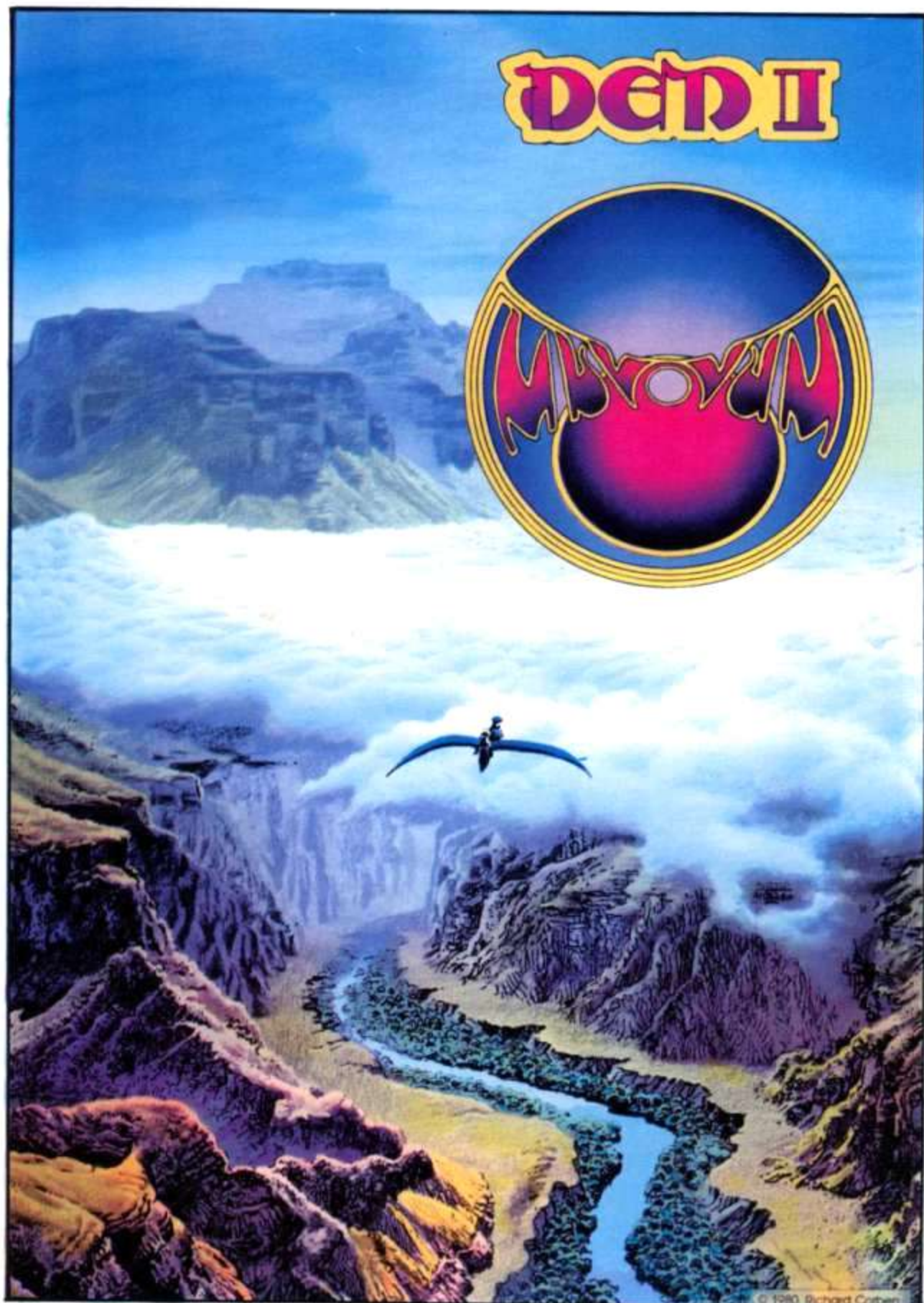
*Maurice Horn.*







# DEP II





KATH, ¿QUÉ PASA? LO ÚNICO QUE QUIERO ES JUGAR COMO SOLÍAMOS HACERLO.



NO, DAVID. NO SOY NINGÚN JUGUETE. Y NO ME LLAMES KATH. MI NOMBRE ES KATHERINE. YA PARTIR DE AHORA QUIERO QUE ME LLAMES KATHERINE O KATHY.

MUY BIEN: YO ME LLAMO DEN, NO DAVID. DAVID ELLIS NORMAN ES AGUA PASADA.



ME GUSTARÍA QUE TE HICIERAS MAYOR Y DEJARAS DE OBSESIONARTE CON TUS FANTASÍAS.

A MÍ ME PARECE QUE TÚ TAMBIÉN TIENES TUS PROPIAS Y EXTRAÑAS FANTASÍAS. ¿ME QUEJÓ ACASO? ¡NOOOOOO!



¿Y QUÉ QUIERES DECIRME CON ESO?

PUES... TU CABELLO, POR EJEMPLO. ANTES LO LLEVABAS LARGO Y BONITO...

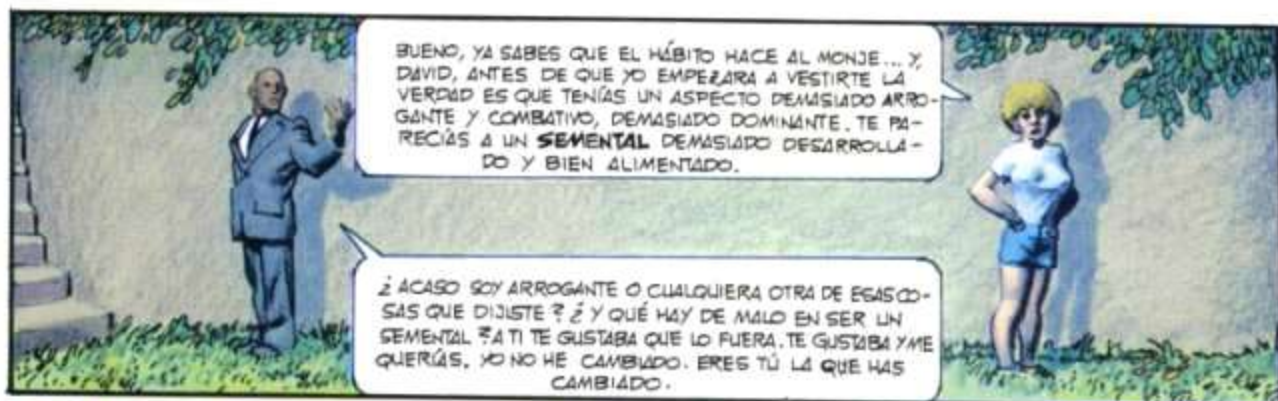
LA BELLEZA ESTÁ EN LOS OJOS DE QUIEN MIRA. POR OTRA PARTE, MI CABELLO ES ALGO QUE ME PERTENECE. ASÍ QUE NO ME DIGAS COMO DEBO PEINARME.



¿Y LA ROPA? ¿POR QUÉ TENEMOS QUE LLEVAR ESTOS VESTIDOS QUE NOS CUBREN DE ARRIBA ABAJO?

AH, YA... CONQUE EL SEÑOR PERVERTIDO NO DESEA LLEVAR ROPA, ¿EH? LE GUSTA ANDAR POR AHI' CON TODO COLGANDO. EN EL LUGAR DE DONDE YO VENGO TE ARRESTARÁN POR ESO.

ES QUE... ME GUSTA MIRARME... IGUAL QUE A TI TE GUSTABA MIRARME A MÍ.









ESTABA MUY EXCITADO ACERCA DE ALGO QUE DESCUBRÍ EN LA CUEVA DE LAS RUNAS. PRONTO SABREMOS DE QUÉ SE TRATA.

DEN Y KATH HAN VUELTO A DISCUTIR... ¡MIRA! ¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?



¿SE ESTA DESNUDANDO!



¿NO LE HABÍA VISTO DESNUDO DESDE QUE LLEGUE AQUÍ!



¡MUYA!! TU NO QUIERES VERLE DESNUDO!

PUES... ¡CREO QUE SÍ!  
¡WUHU!



ATENDEME, POR FAVOR. NOS ENFRENTAMOS CON ALGO MUY GRAVE. HAGAMOS MEMORIA... HACE UNOS CUATRO AÑOS, LA SEDICENTE REINA DE NUNCANADA POSEÍA EL LOCNAR, UN CETRO DE UN INCREÍBLE PODER MÁGICO...

CON ÉL PODÍA INVOCAR AL DIOS-DEMONIO CÓSMICO, ULLHTC, PARA TRAERLO HACIA SU PROPIO MUNDO Y POTENCIAR SU PROPIA MAGNIFICENCIA. GRACIAS A NUESTRO INVITADO DE HONOR, DEN, PUDIMOS SABER DEL CATACLISMO Y DESTRUIR EL CETRO.



PERO LA REINA ES INCORREGIBLE Y HA VUELTO A LAS ANDARRAS. YO PRESENTI EL PELIGRO Y TRATE DE SU-MINISTRARLE MATERIALES FALSOS PARA SU NUE-VO CETRO. LA ASQUEROSA BRUJA ADIVINO LA VER-DAD Y DEN CONSIGUIO SALVARME LA VIDA... COMO MUESTRA DE GRATITUD, CONCEDE A DEN EL RE-FUGIO DE ZEGIUM DE MODO VITALICIO.



PERO EL TIEMPO HA PASADO, LA REINA HA CONSEGUIDO LOS ELEMENTOS NECES-ARIOS... Y PRONTO CONTARA CON SU NUE-VO CETRO DE LOGNAR. DE ESOS ELEMENTOS, LOS MAS IMPORTANTES SON LAS PIEDRAS DE MAR, QUE TIENEN UN PODER CASI ILIMITADO. ELLA SOSPECHA DONDE SE ENCUENTRAN, Y EN ESTOS INSTANTES SUS INFRAHUMA-NAS TROPAS SE ACERCAN AL ESCON-DRIJO DE MUVOVUM.



EL DESTINO NOS HA ELEGIDO PARA APARTAR A ESAS PIEDRAS DE LA REINA. NECESITAMOS DIEZ VOLUNTARIOS PARA LA MISION. MI HIJO SCON ESPERARA DENTRO DE UNA HORA, EN EL PUERTO, A LOS QUE SE DECIDAN. AHO-RA PODÉIS RETIRAROS...



VOY VOLUNTARIO, MUUTA... IRÉ A ESA PELIGROSA MISION... ¡MALDI-TA SEA, DEJA DE MIRAR A DEN Y ESCÚCHAME!

¡QUITAME LAS MANOS DE ENCIMA!



MUUTA... ESTAMOS PROMETIDOS. ME GUSTARIA QUE LO RECORDARAS DE VEZ EN CUANDO Y FUERAS AMABLE CONMIGO.

ESE COMPROMISO FUE PURAMENTE PO-LÍTICO. LO DISCUTI CON EL VIEJO ZEG. NO ES NADA DEFINITIVO. NO CREO QUE LA ALIANZA SEA PEOR QUE SEGUIR CONTIGO...



VOY A HABLAR CON ZEG...

¡NUNCA DEJAS DE JUGAR A LOS HÉ-ROES! SI ES QUE TRAJAS DE IMPRESIO-NARME, YA HE DEJADO ATRÁS ESA ETAPA...



¿REGRESAR A LA TIERRA? DEN, CREÍ QUE HÁBIAS LLEGADO A AMAR A NUNCAINDA.



Y ASÍ HA SIDO... PERO LO MÁS DOLOROSO PARA MÍ ES QUE... CREO QUE NO HE-MOS LLEGADO A ADAPTARNOS TAN BIEN COMO CREÍ AL PRINCIPIO.

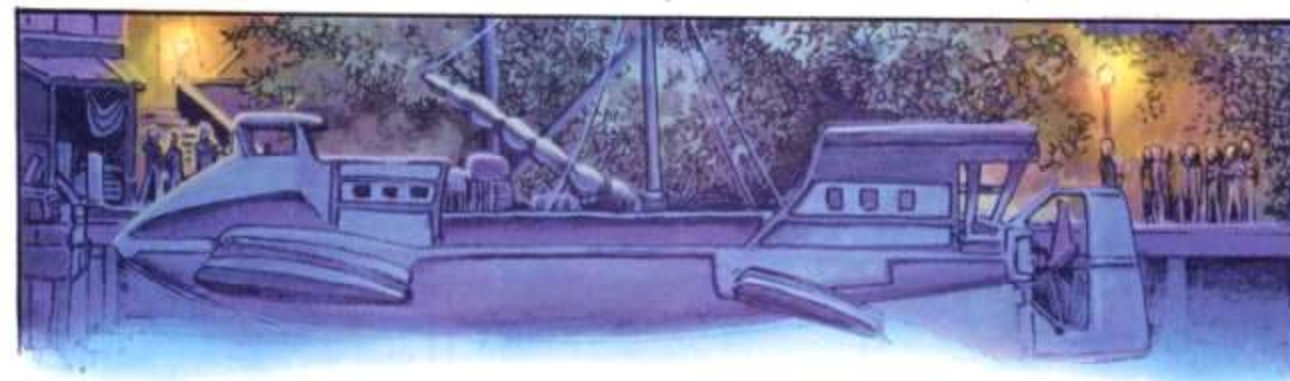
YA VEO, LA TRANSFERENCIA TIENE QUE HACERSE CON UNA DE LAS PIEDRAS DE NED. NO DEBÍABA USARLAS, PERO EN ESTE CASO LLEGARÍA A DESTRUIRLAS...



GRACIAS, ZEG. ME PREGUNTO POR QUÉ NO DESTRUISTE LAS PIEDRAS HACE YA MUCHO TIEMPO.



TAMBIÉN YO ME LO PREGUNTO DESDE HACE MUCHOS AÑOS. QUIZA' ALGO, DENTRO DE MÍ, AMBICIONA-BA EL PODER...







HÉLMEMAN, RETROCEDE  
TRES PUNTOS HACIA EL  
NOROESTE .

ESTO LE PROBARÁ A MUJTA MI VALOR...  
QUE VALGO TÁNTO COMO DEN...



TENEMOS QUE ALCANZAR NUESTRO OBJETIVO  
EN TRES DÍAS. ESPERO LLEGAR ANTES DE QUE  
LA REINA ALERTE A LA GUARDIA DE DRAGOR .



SEGÚN ESTAS MARCAS SOBRE EL TERRENO, ESTAMOS MUY CERCA. AHORA TENEMOS QUE DESCENDER A ESA NIEBLA INFERNAL PARA ENCONTRAR ESA COLMENA DE LOS DRAMITES. LAS PIEDRAS NAR ESTÁN ESCONDIDAS AHI.



¡QUE TODO EL MUNDO OJEE EN BUSCA DE LA COLMENA! ES UNA TORRE DE UNOS TREINTA METROS DE ALTURA, Y CUIDADO CON LOS SOLDADOS DE DRAGOR, HABLAD BAJO Y TENED LAS ARMAS PREPARADAS.

BUENA SUERTE...



HELSMAN, NO TAN BAJO.



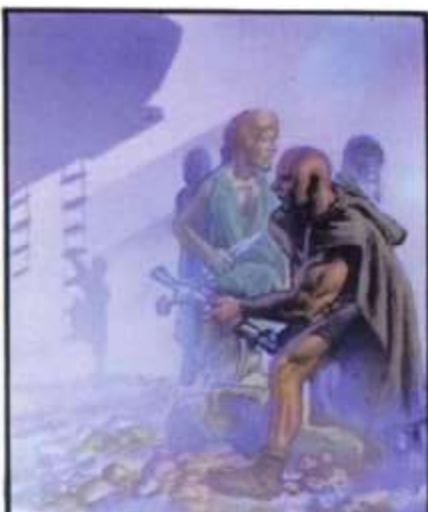
¡AHI, A LA IZQUIERDA!



¡FORMAD CÍRCULO! ¡ATEN-  
TOS A CUALQUIER RASTRO DE  
LAS TORRES DE LA REINA!



¡PATRULLA DE TIERRA! ¡GON, YO, NORK,  
BLATZ, Y... TARN! ¡ TODOS NOSOTROS DE-  
BEMOS ESTAR PREPARADOS PARA LU-  
CHAR O ESCAPAR!



MIRA DEN. HAN ESTA-  
DO AQUÍ. HUELLAS  
POR TODAS PARTES.



ENTREMOS INMEDIATAMENTE. QUIZÁ NO CON-  
SIGUIERON ENCONTRAR LAS PIEDRAS.

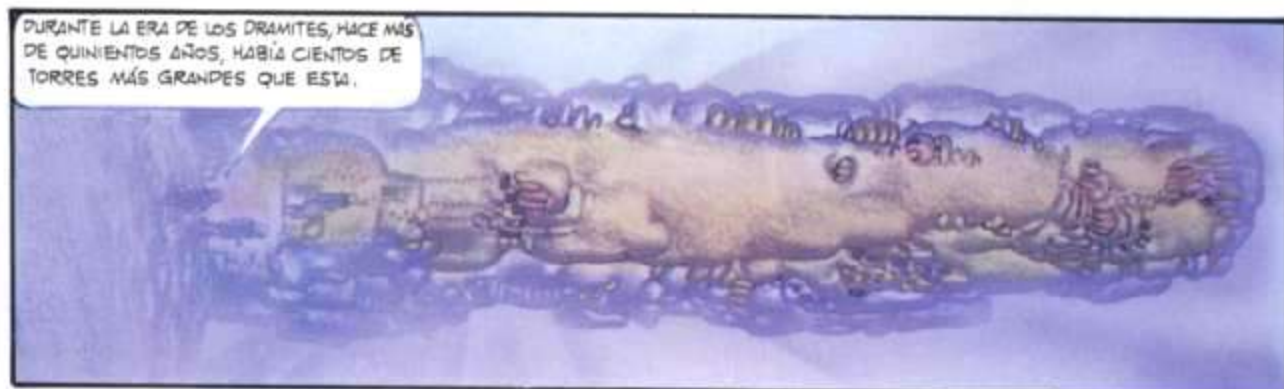
ESTO NO ME GUSTA.  
HAY HUELLAS DE  
BATALLA.



AQUÍ ESTÁ  
LA ENTRADA.

DIOS, ESTO  
ES ENORME.

OH, ES UN SIM-  
PLE PUESTO  
AVANZADO.



DURANTE LA ERA DE LOS DRAMITES, HACE MÁS  
DE QUINIENTOS AÑOS, HABÍA CIENTOS DE  
TORRES MÁS GRANDES QUE ESTA.



¿ES QUE LOS DRAMITÉS ERAN ENANOS?

ESTO ES UNA ENTRADA PARA OBREROS. ERAN MÁS PEQUEÑOS QUE LOS DEMÁS.



¿ES MUCHO MÁS LEJOS, SCON?

¡ESPERA!  
¿QUÉ ES ESTO?

ACERCA  
LA LÁMPARA.

¡HUESOS!

¡POR LOS DIOSES!  
¡ESTÁN RECIENTE  
ROÍDOS!

CREO QUE LAS PIEDRAS  
ESTÁN EN LA CÁMARA  
DE ARRIBA.

¡ESTO SON LOS RESTOS DE LA GUAR-  
DIA DE DAGOR. ¡PERO... ¿QUÉN...  
O QUÉ HIZO ESTO?



¡QUIETOS TODOS!  
¡HE OIDO ALGO  
EXTRANO...!

¡VIENE DE  
ABAJO!

SKITTER  
SKIT  
SCRITCH



¡NO! ¡NO! ¡HAN  
REGRESADO!

¿QUÉ  
ES ESO?

¡PRONTO SON!  
¡A LA CÁMARA  
DE ARRIBA!

SKITTER  
SKRIT  
SCREECH



**SSKKRRROOOUGH!**





¡MÁS GUARDIAS DE LA REINA!

UUUGH...



¡AQUÍ!

AYUDA, POR FAVOR...



¡MÁTANOS... POR AMOR DE DIOS!



¡CON MUCHO GUSTO!

SLITCH  
CHUK

THUX



¡CONTENEOS! ¡TENGO LAS PIEDRAS!



¡ARRIBA! ¡ALLÍ PODREMOS DEFENDER NOS MEJOR!



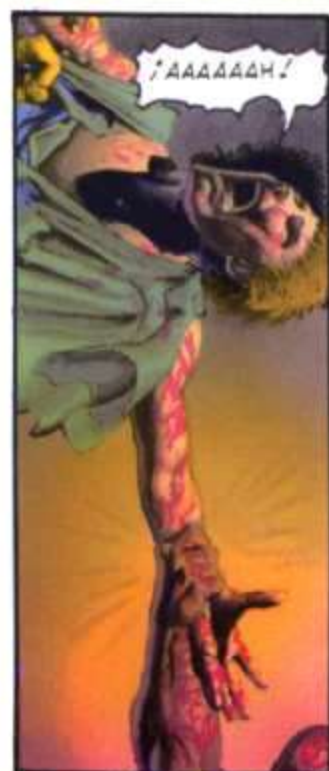
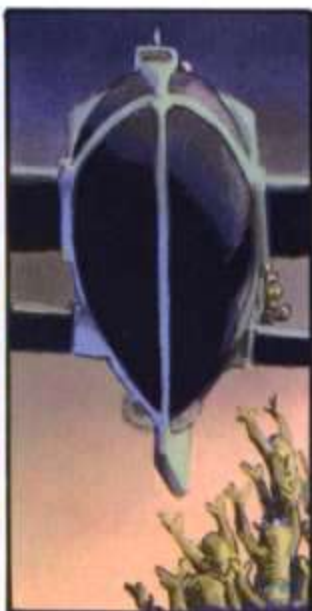
¡AAAGH!

ES INÚTIL... ¡ESTO ES EL FIN!





¡ PUEDO ACERCARME LO BAS-  
TANTE PARA QUE SALTEN! ¡DA-  
RE LA VUELTA!



¡IRN... ME HAS SIL-  
VADO LA VIDA.





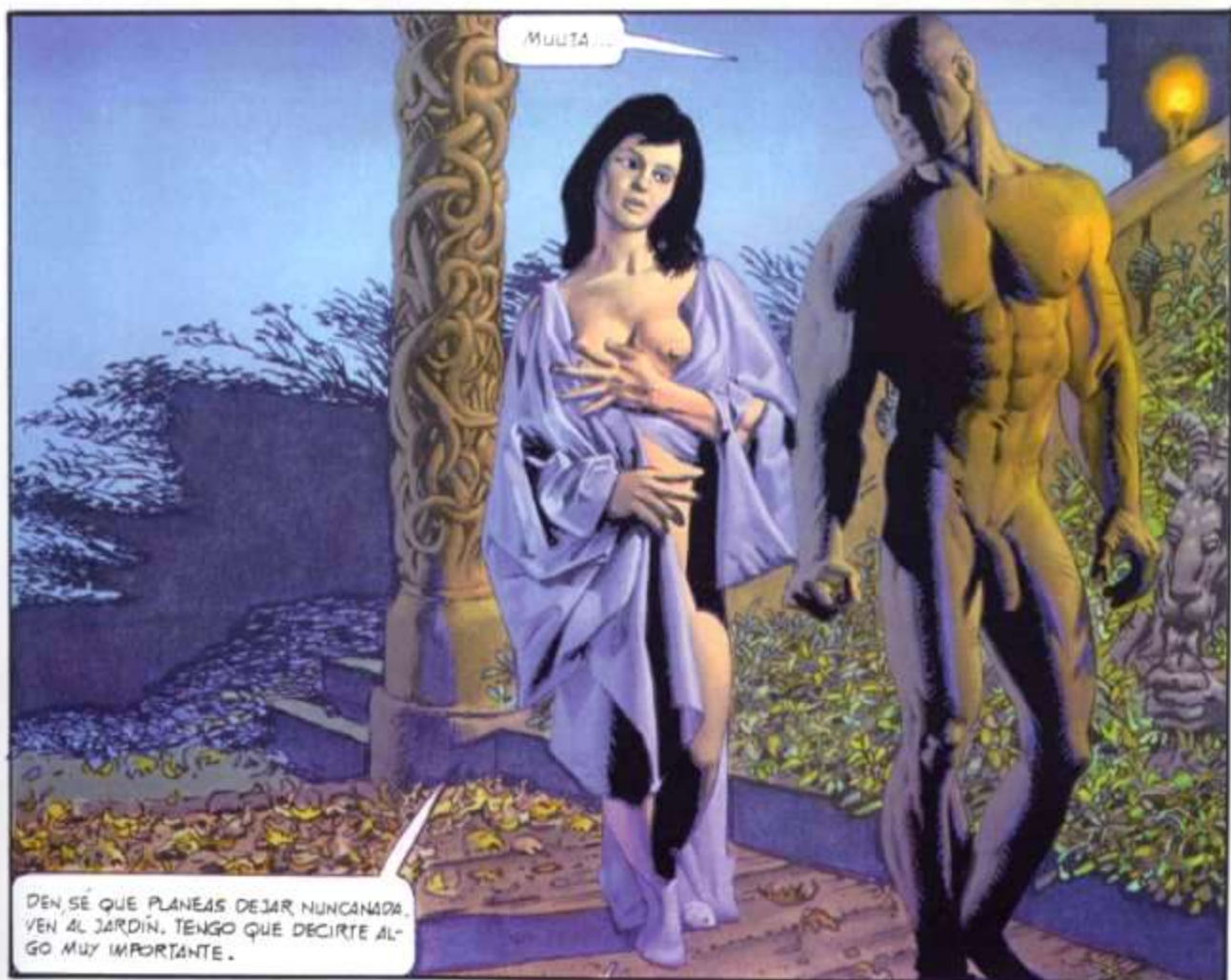
DETA © 1981 Richard Corben



GRACIAS, DEN. CON TU AYUDA, TENEMOS EL ÉXITO ASEGURADO. VENID TÚ Y KATH A MI ESTUDIO MAÑANA A MEDIODÍA, Y VUESTROS DESEOS SERÁN SATISFECHOS.



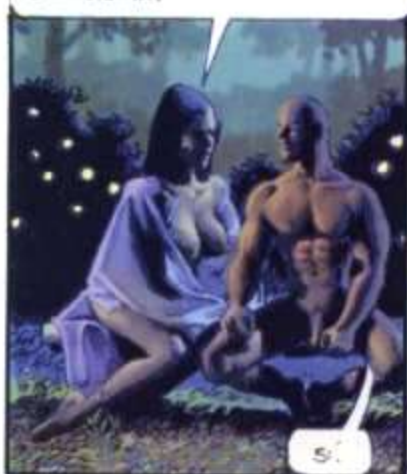
DEN, ¿PUEDO HABER CONTIGO UN MOMENTO?



MUJER...

DEN, SÉ QUE PLANEAS DEJAR NUNCA MÁS. VEN AL JARDÍN. TENGO QUE DECIRTE ALGO MUY IMPORTANTE.

PRONTO REGRESARÉ A MUITARON, MI ISIA AQUELLO ES MUY HERMOSO Y SOY LA DUEÑA DE TODO. SOY RICA... Y BASTANTE ATRACTIVA.



SÍ.

TODO EL MUNDO SABE QUE KATH Y TÚ HABÉIS TENIDO PROBLEMAS ÚLTIMAMENTE...



MUITA, ¿DÓNDE QUIERES IR A PARAR?

NO TE VAYAS, DEN. DEJA QUE KATH SE VAYA SOLA, TÚ PUEDES QUEDARTE CONMIGO...

MUITA, AGRADEZCO TUS SENTIMIENTOS Y TU OFERTA, PERO...



DEN... ¿CUÁNTO HACE QUE NO PASAS UN RATO A GUSTO?



NO, MUITA, SERÉ LEAL A KATH.

¡IDIOTA! TE DESEO Y HARÉ LO QUE SEA POR TENERTE.



¡MIERDA!



KATH... ERINE, VOY A LLEVARTE DE VUELTA A LA TIERRA.

DAVID... ¿DE VERAS? ¿LO DICES EN SERIO?



SI, KATHERINE. TE AMO.

¡OH, GRACIAS, DAVID! ¡NUNCA CREÍ QUE ESO FUERA POSIBLE!

NO, DAVID, NADA DE SEXO. ME JURE A MÍ MISMA NO DAR A NADIE MI CUERPO HASTA QUE PUDIERA CONSIDERARME DE IGUAL A IGUAL CON MI PAREJA.



SI LO QUE ME HAS DICHO ES CIERTO, NO TENDRÁS QUE ESPERAR MUCHO.



AHORA, TIÉNDETE A MI LADO Y HÁBLAME DE ESE VIAJE...



LOS DOS DEBÉIS CONCENTRAROS EN LA TIERRA, DEN, PON ESTO ALREDEDOR DE TU CUELLO, Y CUANDO DÉ UNA PALMADA AMBOS CONTARÉIS HASTA DIEZ, AUMENTANDO VUESTRA CONCENTRACIÓN A CADA NÚMERO. CONTAR OS AYUDARÁ A SINCRONIZAR VUESTRAS POTENCIAS MENTALES...

LAS VIBRACIONES SIMPATICAS DE LA PIEDRA DE NÚR AMPLIARÁN VUESTROS PODERES, E INSTANTÁNEAMENTE VIAJARÉIS HACIA VUESTRO UNIVERSO.



RECUERDA, DEN, QUE PUEDES REGRESAR DEL MISMO MODO.



ADIÓS, AMIGOS. OS DESEO LA MEJOR DE LAS SUERTES.



UNO... DOS TRES... CUATRO... CINCO...



SEIS SIETE OCHO... NUEVE... DIEZ...





DILE AL CONTRAMAESTRE QUE NECESITAMOS MÁS GAZIR. EL NIVEL ESTÁ DISMINUYENDO Y HE MOS DESCENDIDO YA UNOS OCHENTA METROS.







ES UNA ORDEN DEL AMO SCON. VOSOTROS CUATRO CABALGAD EN DIRECCIÓN A MUSTARDN Y BUSCAD AL AMO TARN. SI NO ENCONTRÁIS SU RASTRO EN CUATRO DÍAS, REGRESAD.

ES EXTRAÑO... LA ÚNICA GENTE QUE QUEDA EN ZESILW APARTE MUJERES Y NIÑOS, SON LOS PARIENTES CERIGANOS Y LOS SIRVIENTES DE SCON...



¿EEH? OH, POR LOS DIOSSES. ¿QUÉ TEMPESTAD! ¿ANOCHECE? ¿QUÉ ME HIZO DORMIR TANTO?



PRESENTO AL GO EXTRAÑO



LORD ZEG, ESTOY PREOCUPADA. EL AMO SCON HA MANDADO A LOS HOMBRES CON MISIONES Y LA ISLA PARECE ESTAR DESCENDIENDO LENTAMENTE. NOSOTROS NO ENTENDEMOS LA MAQUINARIA...

NO TEMAS, DRENA. ESTOY SEGURO DE QUE HAY GAZIR SUFICIENTE PARA UN MES ENTERO. AHORA, DILE A SCON QUE QUIERO HABLAR CON ÉL.

¿TAMPOCO PODEMOS ENCONTRARLE, SEÑOR!

BÚSCALE DE NUEVO, POR FAVOR.



BIEN, VIEJO BASTARDO, TE LO DIRE UNA SOLA VEZ :  
DAME LAS PIEDRAS DE NAR O TE ROMPERÉ TODOS  
LOS HUESOS. EMPEZARÉ POR LOS DEDOS, Y LUEGO  
SERÁN LAS MUÑECAS, LOS BRAZOS, LOS PIES, LAS  
COSTILLAS... PARA ACABAR CON TU FEA CARA.









DIN II ©1981 Richard Corben







¡MIRADLE! ¡AHÍ ESTÁ! YA OS DIJE QUE EXTRAVIARÍA SU CAMINO Y ACABARÍA EN MUVOVUM.



¡YOOOOO!  
AMO TARN,  
¿ESTÁS BIEN?

¡MODA TAZ! GRACIAS A DIOS QUE HABÉIS VENIDO. ESA MALDITA COSA VOLANTE...

EL SEÑOR ZEG Y EL AMO SON  
SE SENTIRÁN FELICES CUANDO SE-  
REN QUE ESTÁS SANO Y SALVO.

MODA, TÚ ME ACOMPAÑARÁS  
A MUUTARON. LOS OTROS TRES  
PUEDEN COMPARTIR DOS CIBALLOS  
Y REGRESAR A ZEGIUM.



PERDÓNAME, AMO TARN. EL CAMINO  
HACIA MUUTARON SIGUE OTRA  
JORNADA HACIA EL ESTE ANTES  
DE GIRAR HACIA EL NORTE. ESTE  
CAMINO NOS LLEVA CADA VEZ MÁS  
ADENTRO DE MUVOVUM.



PERO AÚN TENDRÁN QUE ESPE-  
RAR UN POCO ANTES DE VERME.  
LOMB, TAZ, Y GREB PUEDEN TRAN-  
QUILIZARLES POR MÍ.

¡ES UNA ORDEN! POR VUESTRO  
VOTO DE LEALTAD A MI ABUELO Y  
A MI PADRE, TENÉIS QUE  
OBEDECERME.

¡ESO ES ABSURDO! TODOS LOS  
CRUIDOS OS EMPEÑÁIS EN TRATAR-  
ME COMO A UN NIÑO! ¿YO CONOZ-  
CO EL CAMINO HACIA MUUTARON!

SEÑOR.



¡Maldición, se  
dora! ¡Se ha ca-  
bado el agua!



¿Cuántos  
días, moda?

¡Hace tres que toma-  
mos aquella estúpida  
desviación, idiota!



¡Moda!

¡Gracias a ti nos hemos apartado  
del territorio conocido! Te dejo. Trata-  
re de hallar el buen camino. ¡Y si eres sen-  
sato me seguiras!



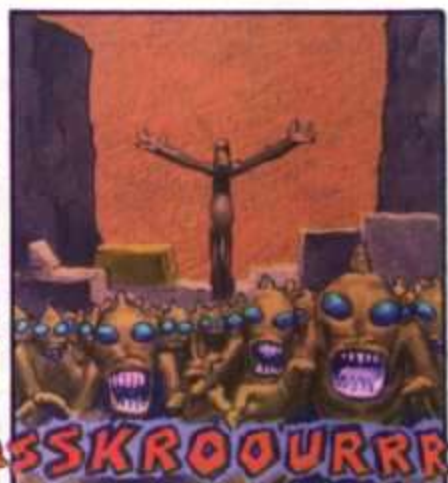
¡Espera! No  
puedo conti-  
nuar, tengo que  
descansar...



¡Ven aquí! ¡Tienes  
que ayudarme a  
salir!

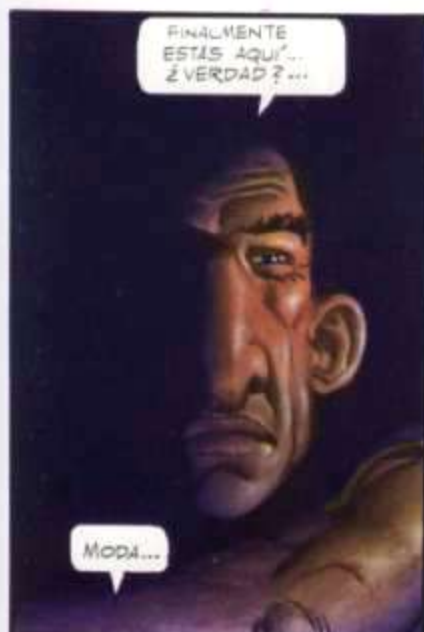
WOUGH







SSSCRRROOUURRRRR

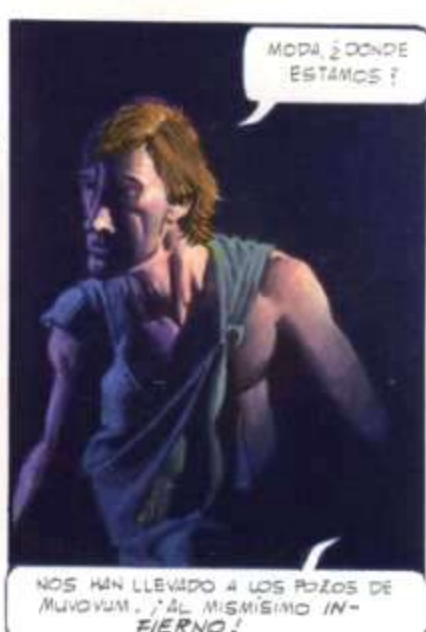


FINALMENTE  
ESTÁS AQUÍ...  
¿VERDAD?...

MODA...



TENDRÍAS QUE HABER VUELTO A ZEGUIH  
CON LOS DEMÁS. HASTA MORIR A MANOS  
DE LOS BANDIDOS DE LOS CAMINOS SERÍA  
MEJOR QUE EL DESTINO QUE ESOS DIABLOS  
NOS TIENEN PREPARADO...



MODA, ¿DÓNDE  
ESTAMOS?

NOS HAN LLEVADO A LOS POZOS DE  
MUYOVUM... ¡AL MISMISMO IN-  
FIERNO!



OOOH... MIS HERIDAS... ¿QUÉ...?

MIENTRAS ESTABAS DORMIDO, UNO DE ESOS MONSTRUOS TE HIZO ALGO... CREO QUE LIMPIÓ TUS HERIDAS.



¿HAY AGUA O COMIDA?

SÍ, HAY UN CHORRO DE AGUA SIGUIENDO LA PARED, Y CREO QUE ESO LLENO DE POLVO ES COMIDA.

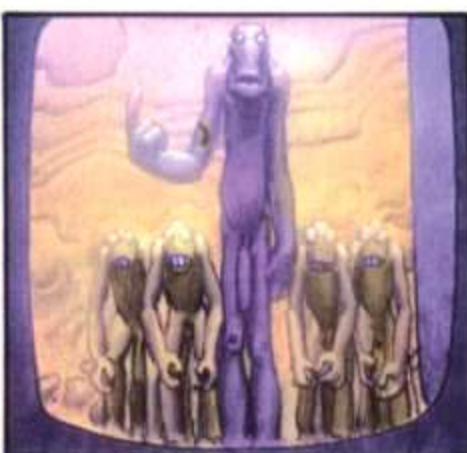


MMM... BLANDO Y UN POCO RANCO, PERO NO ES DEL TODO MALO.

PARA CEBARNOS EN SEGUIDA, SIN DUDA.



¡LA PUERTA! PREPÁRATE PARA EL SACRIFICIO...







© 1991 RICHARD CORBEN



ME ALEGRA QUE HAYÁIS VENIDO.  
HACE AÑOS QUE NO TENÍA COM-  
PAÑÍA HUMANA.



NO COMPRENDO.  
¿QUIÉN ERES  
Y QUÉ SUCEDE  
AQUÍ?

OH, PERDÓN, HE OLVIDADO  
MIS MODALES, SOY JORD. Y  
VOSOTROS, ¿CÓMO OS LLAMÁIS?



SOY TARN DE  
ZEGIUM. ESTE ES MI  
CRIADO, MODA.

ENCANTADO DE  
CONOCEROS, TARN...  
Y MODA.

OH, MIRAD QUIÉN VIENE  
A RECIROS. ES JORDELLA.  
¿NO ES LA COSITA MÁS PRECIOSA  
QUE HABÉIS VISTO NUNCA?



AHÍ TENÉIS... PROIBO  
ESE VINO DULCE.  
ES SIMPLEMENTE  
DELICIOSO.

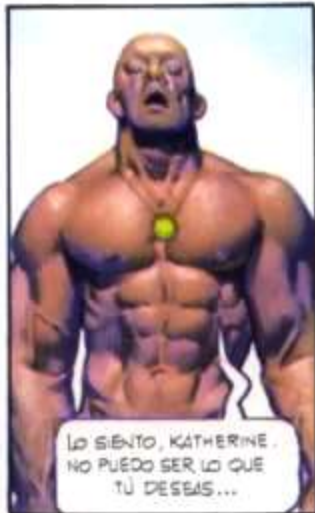






¡NO! ¡NO! ¡AAAAAAAAARRGGGG!





LO SIENTO, KATHERINE.  
NO PUEDO SER LO QUE  
TÚ DESEAS...



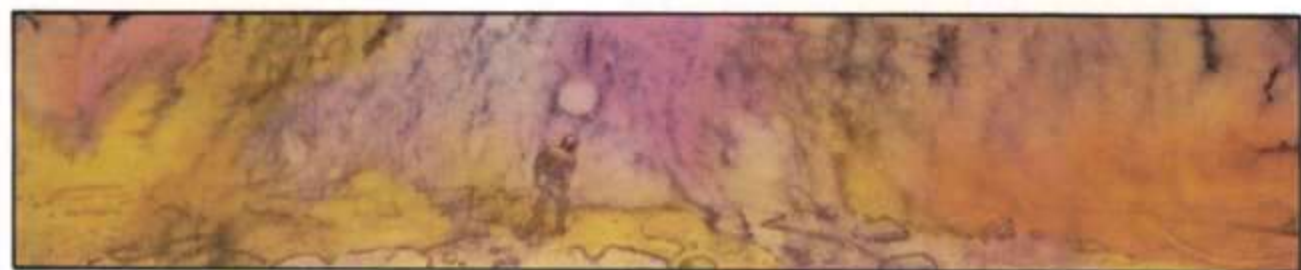
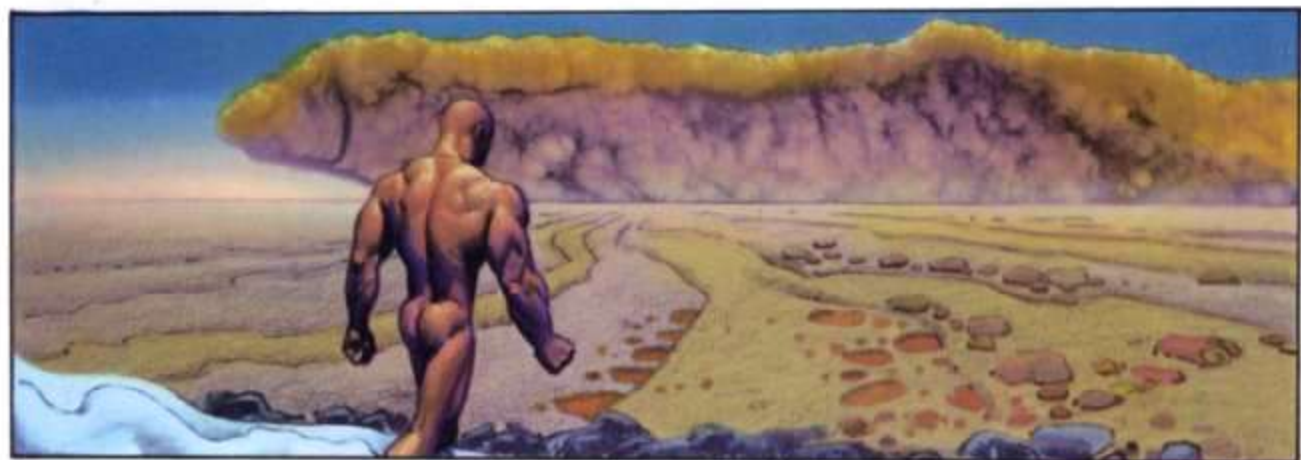
¡OH, DIOS! ¿QUÉ LE HA  
OCURRIDO A ZEGIUM...  
Y A ZEG?

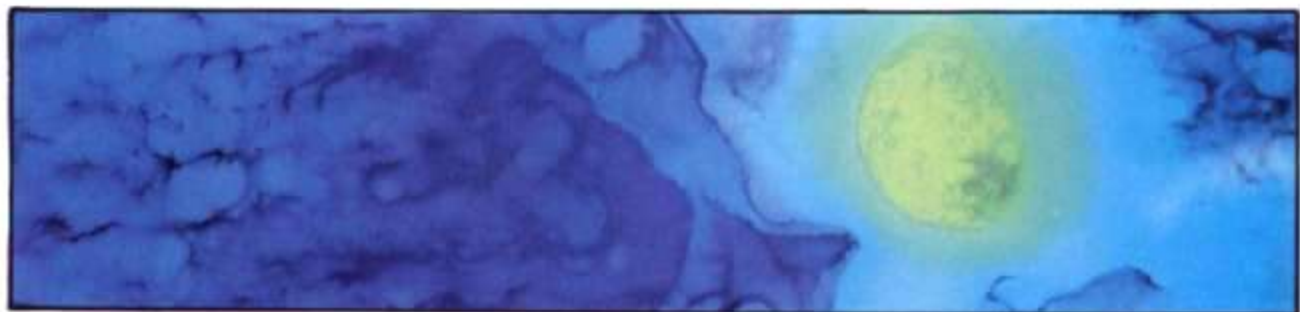


ZEG. SON, MUJTA, DORT, MODA, LOME,  
TAZ... BLEM, KRAG, NAAP... ¿HABRÁN  
MUERTO TODOS?



¿Y TARN? ¿ÉL ME SALVO LA VIDA? ¿SEGUIRÍA  
VIVO SI YO ME HUBIERA QUEDADO?









ÁNIMO... AÚN  
ESTÁS VIVO.  
TUS HERIDAS  
ESTÁN CU-  
RADAS.

NO TE PREOCUPES.  
NO ACABARÁS COMO  
MODA, ERES MÁS  
LISTO.

©1981 Richard Corben

AQUÍ, ENTRE LOS DRAMITES,  
ME TRATAN COMO A UN REY.  
SE ATAN POR ATENDER MIS  
MENORES DESEOS.



NECESITAN DE NOSOTROS,  
LOS HUMANOS. AL PRINCIPIO NO  
LO ENTENDÍ, IGUAL QUE TE  
OCURRE A TI AHORA.

ALGUNOS DE MIS SOCIOS SENTÍAN  
ASCO DE NUESTROS CAPTORES.  
ACABARON SIENDO COMIDA REAL,  
COMO TU CRIADO. CUANDO LOS...



... SOBREVIVIENTES SUPERON  
QUE LES ESPERABA, SE REBELARON  
INSENSATAMENTE... Y FUERON TAMBIÉN  
DEVORADOS. HACE TIEMPO YO ERA  
COMERCIANTE EN EL MUNDO EXTE-  
RIOR A MUVOVUM. UN DÍA CONDUJE  
UNA CARAVANA POR ESTAS MONTAÑAS  
Y LOS DRAMITES NOS CAPTURARON.



DECIDÍ SOBRE-  
VIVIR, Y ASÍ HA  
SIDO.



COMO TE DECIA, LOS DRAMITES HARIAN CUALQUIER COSA POR MI... O CASI. HAY ALGO QUE ELLOS NO HARAN Y DEBERAS HACER TU.

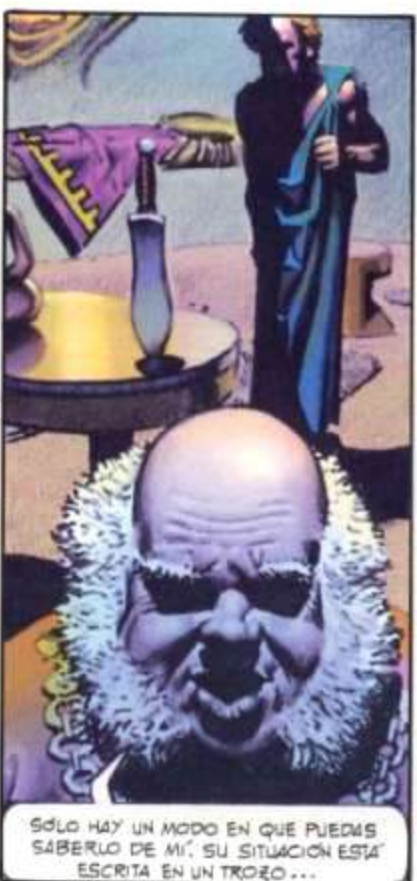


THUD



HAY UN PASADIZO SECRETO DESDE ESTA ESTANCIA HASTA LA SUPERFICIE. NUNCA SE USA. PUEDES ESCAPAR POR EL.

¿DONDE ESTA?



SOLO HAY UN MODO EN QUE PUEDES SABERLO DE MI: SU SITUACION ESTA ESCRITA EN UN TROZO...



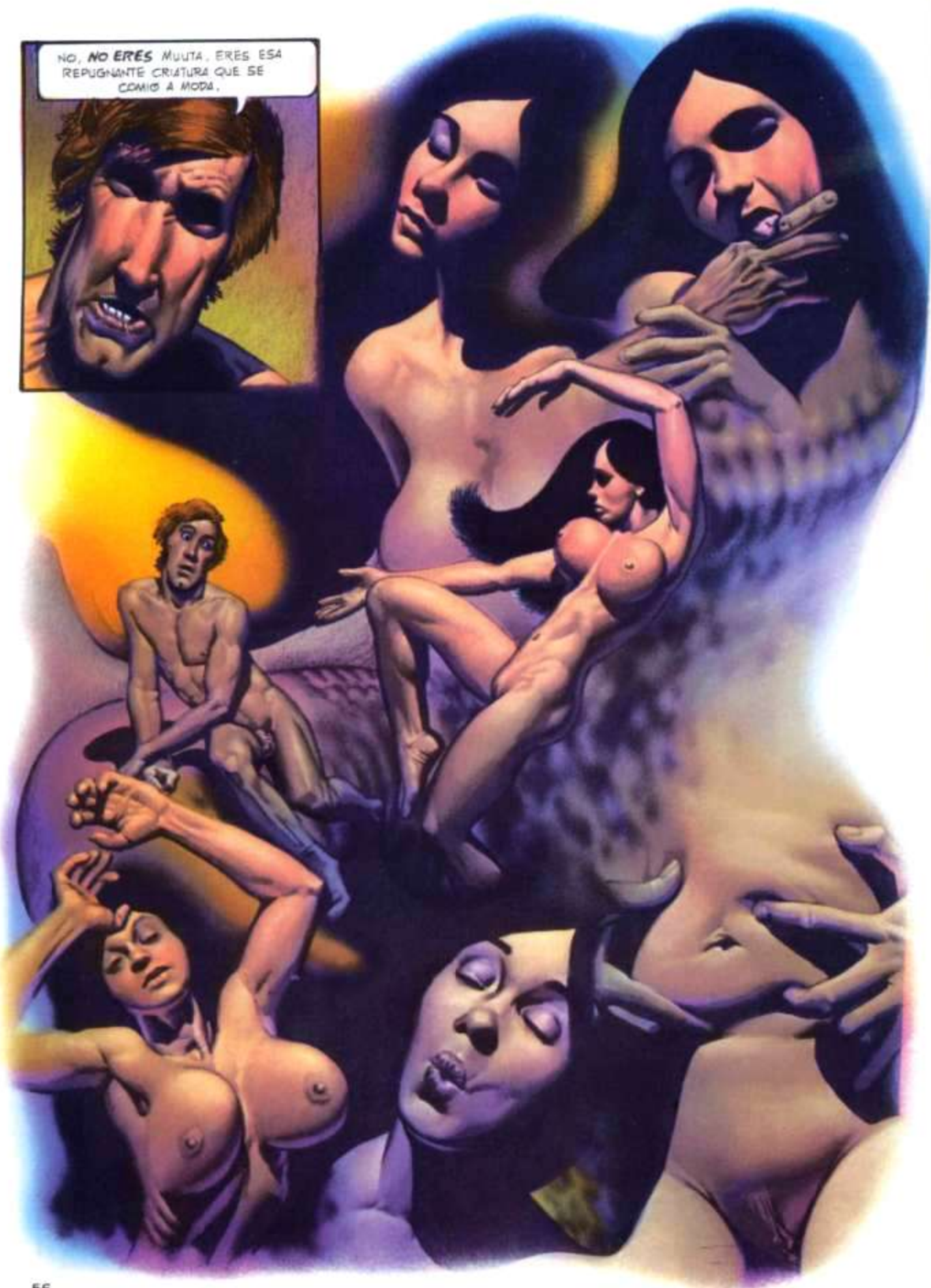
... DE PERGAMINO, EN EL BOLSILLO DE MI TUNICA.







NO, **NO ERES** MUITA. ERES ESA  
REPUGNANTE CRIATURA QUE SE  
COMIO A MODA.





MUITA,  
ERES TÙ...  
ERES TÙ.

MUUTA. TE QUIERO.

MUUTA. ERES MÍA.

MUUTA.



MUUTA.





NO, NO, NO, NO, NO, NO!



YAAAAAAG!





¡MARCHAOS!  
¡MARCHAOS!  
¡ TODOS  
VOSOTROS,  
MARCHAOS!



VEN, DULCE  
OLVIDO...



¡MUERE!  
¡MUERE!  
¡MUERE,  
BASTARDO!



¿ QUÉ ME PASA ? NO PUEDO  
HACERLO. ME PARALIZO  
CUANDO ME TOCA LA PUNTA. ALGUN  
ESPÍRITU INFERNAL ME PRESERVA  
PARA POSTERIORES DEGRADA-  
CIONES Y TORTURAS.



MUJTA...



MUJTA NO HA MUERTO, UNO DE ESOS  
HORRIBLES MONSTRUOS MURIÓ, PERO NO  
MUJTA. ELLA HA VUELTO... A MUTARON.



TE ENCON-  
TRARE  
MUYA.



NADA  
PODRA IN-  
TERRONERSE  
EN MI  
CAMINO...



...NADA  
DE ESTE  
MUNDO...



LLEGARÉ HASTA LOS MÁS  
ALEJADOS RINCONES DE NUNCA-  
NADA PARA RECUPERARTE.



EEYAAUGH!







BUENA LUCHA, MAESTRO.

NO MUY BUENA. HAS ESTADO A PUNTO DE ACABAR CONMIGO CON ESA VOLTERETA...

VEN A BEBER ALGO CONMIGO.



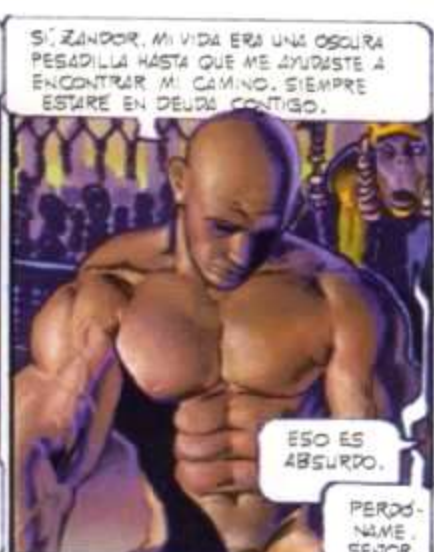
HUM... TEMO QUE VOY A GUARDAR SIEMPRE UNA PERMANENTE HUELLA DE TU RODILLA EN MI VIENTRE.

¡JA, JA, JA!



EN CUALQUIER CASO, MI VICTORIA ES UN ALTO TRIBUTO A TU ENSEÑANZA, MAESTRO.

YA ESTABAS MUY ENSEÑADO CUANDO TE ENCONTRAMOS, DEN. Y PRÁCTICAMENTE TE HAS ENSEÑADO A TI MISMO, EN ESPECIAL DESPUÉS DE NUESTRAS MEDITACIONES.



SI ZANDOR, MI VIDA ERA UNA OSCURA PESADILLA HASTA QUE ME AYUDASTE A ENCONTRAR MI CAMINO. SIEMPRE ESTARE EN DEUDA CONTIGO.

ESO ES ABSURDO.

PERDÓNME, SEÑOR.



HAY UN EXTRANJERO EN EL CAMPAMENTO. DICE CONOCER A DEN.

¡DEN! DEN!



¡DEN, SOY YO, DORT! ERA EL CAPITÁN DEL AMO ZEG!

¡DORT!

ACOMPÁÑANOS, DORT.



ME TEMO QUE TRAIGO MALAS NOTICIAS, DEN. ZEG HA MUERTO, SEIS DE SUS PARIENTES HAN DESAPARECIDO Y ZEGIUM ARDIO. LOS SUPERVIVIENTES CREEMOS QUE SON MATO AL VIEJO AMO. EL JOVEN TARN HUYO HACIA MUUVUM Y AÚN NO HA SIDO HALLADO.







© 1991 Richard Corben











NO, WYN. AHORA DEBES VOLVER CON TU PUEBLO. ESTOY CONTENTO DE VERTE, PERO DEBO CONTINUAR SOLO.

¿NO TE GUSTO, DEN?  
¿NO TE GUSTO NUESTRO JUEGO?



ME GUSTO, PERO NO ESTOY PREPARADO PARA VOLVER A VIVIR CON UNA MUJER. UNA CARGA OPRIME MI MENTE, Y DEBO LIBRARME DE ELLA.

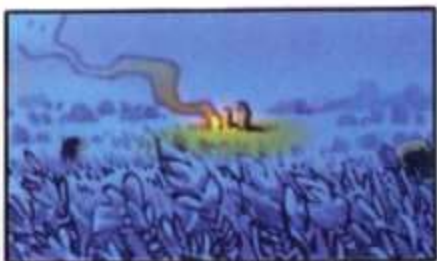


MUY BIEN. NO CREAS QUE TE ESPERARÉ. MUCHOS HOMBRES ENTRE LOS LORUNGA DESEAN DESESPERADAMENTE LO QUE TE HE DADO A TI.



WYN...



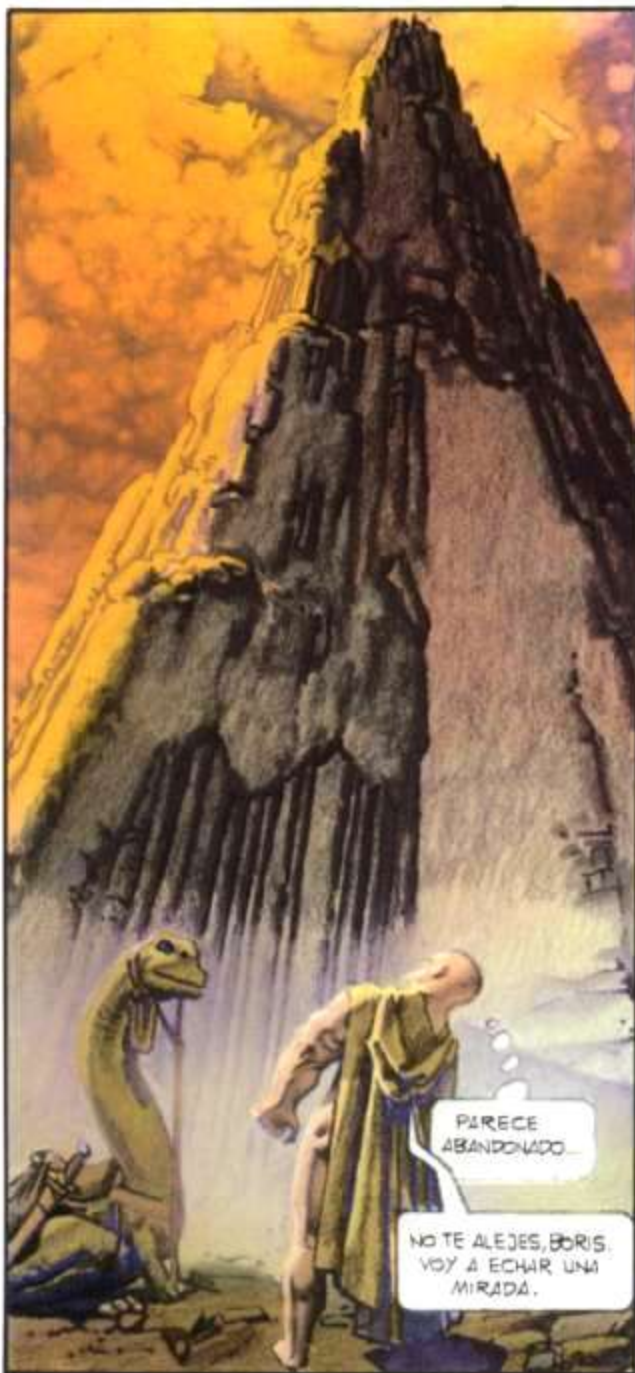






HAN PASADO TRES  
DÍAS, Y NO HAY RAS-  
TRO DE ESAS  
CRUTURAS...

UN NIDO DE  
DRAMITES... DE UN  
ENORME TAMAÑO...

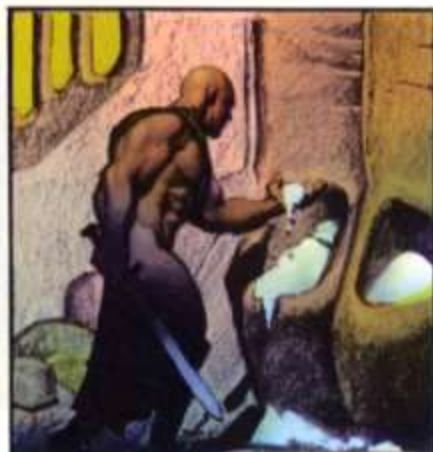


PARACE  
ABANDONADO...

NO TE ALEJES, BORIS.  
VOY A ECHAR UNA  
MIRADA.







© 1981 Richard Corben





¡DEN, AL FIN! HE TENIDO QUE PASAR TANTAS COSAS PARA ENCONTRARTE...

¿POR QUÉ?

¿CÓMO SABÍAS QUE HABÍA REGRESADO Y QUE ESTARÍA AQUÍ?

ACOSTUMBRO A COMPRAR TEJIDOS Y JOYAS A LOS LORUNGA. DORT, EL GUARDA DE ZEG, ESTABA ALLÍ Y ME LO DIJO.

LLEGUE HASTA AQUÍ EN MI NAVE ESPECIAL. HACE DOS DÍAS QUE TE ESPERO.

SE' QUE BUSCAS A TAM. TE AYUDARÉ. DESPUÉS DE TODO, UNA VEZ FUE MI PROMETIDO.



AUNQUE NO LE AMO, NO PUEDO SOPORTAR LA IDEA DE QUE SE DESTRUYA POR MI CULPA.

CREO QUE ÉL IRA HACIA MI PROPIEDAD, MULTARON.

PODEMOS VIAJAR JUNTOS EN MI NAVE ESPECIAL.



NO, LA NAVE ES DEMASIADO ESTRECHA PARA DORMIR. ACAMPAREMOS EN TIERRA Y PARTIREMOS POR LA MAÑANA.







PRONTO.  
TENEMOS QUE SALIR DE AQUI!



TU DÁNDOME ORDENES A MI'...  
ESTO SI QUE ES UNA NOVEDAD...  
QUIEN...



BANG  
BANG

¡DRAMITES!  
¡DRAMITES!



¡DEMASADO TORPE! LA HAN ROBEADO!

HSSSSSSSS  
SSCROUURROUGH!





¡AAAAGGGHHH!



¡POR AQUÍ! ¡SON MENOS POR ESTE LADO!



¡AAHH!



¿POR QUÉ HACEN ESO? ¿NUNCA OÍ HABLAR DE MUCHEDUMBRES TAN ENORMES...

LOS OCHO MEJORES HOMBRES DEL PAÍS... MUERTOS...



ESE NO ERA EN ABSOLUTO EL GRUPO PRINCIPAL. ERA SOLO UN PEQUEÑO PESTICAMENTO.



SÍ, TU LO DIJISTE, PERO ¿POR QUÉ?

¡NO SE!







©1982 Richard Corben

CUANTO MÁS NOS ADENTRAMOS,  
MÁS ÁRIDO Y DESOLADO  
PARECE TODO.



LOS DRAMITES PASARON EL OASIS  
ALGUNOS DÍAS ANTES QUE NOSOTROS.  
ALLÍ, LA TIERRA EMPEZABA A RECUPERARSE,  
AHORA ESTAMOS CERCA DE ELLOS.  
SUS EXCREMENTOS SON FRESCOS.









¿BUTTER?



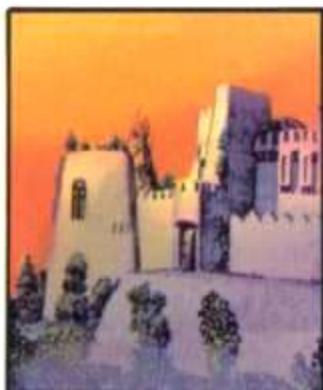
¡SKREEEEEEEEEEEE!



¡¡AAAAHHHHGGGGG!!







HICE UNA SEMANA QUE NO HAY RASTRO DE ELLOS... ¿SE HABRÁN MARCHADO POR FIN?

ESO ESPERO, TENEMOS SUERTE DE QUE ESOS PRIMITIVOS SERES NO SEPAN NADAR.

¿QUÉ PASARÁ CON TU GENTE EN MULTARON? SON UN ESCASO CENTENAR CONTRA ESOS MILLONES DE MONSTRUOS... ¡ESTÁN CONDENADOS!



¡MILADY, SE HA AVIS-  
TADO UN BARCO QUE  
SE ACERCA DESDE  
EL NORTE!



LLEVA NUESTRA  
INSIGNIA... LA DE  
MILTARON.

LA CONFIRMACIÓN DE TU PROFECÍA,  
DEN, DEBEN DE TRIUNFOS NOTI-  
CIAS DE LA DESTRUCCIÓN POR LOS  
DRAMITES.



MI SEÑORA MUTA,  
UN PORTAVOZ  
DEL BARCO SE  
ACERCA.



¿QUÉ OCURRE?  
¡HABLA, HOMBRE!







© 1982 Richard Corben





PARECE QUE OLVIDAS ALGO, TARN. YO MANDO AQUÍ. YO NO PERTENESCO A NADIE. ¿POR QUÉ HAS VENIDO? ¿QUÉ ES LO QUE QUIERES?



OH, LO SIENTO. AHORA, CUANDO POSEO EL PODER ABSOLUTO, ME OLVIDO A VECES DE QUE EL PUEBLO NO COMPRENDE...



ESTOY AQUÍ PARA HACEROS MIS AMIGOS. AHORA SOY UN REY. MIS DOMINIOS SE EXTIENDEN DESDE LAS MONTAÑAS LORUNGAN HASTA LOS BOSQUES DE KNORLAND...



... MI CAPITAL ES MUUTARON.



BIEN, AHORA ESTOY CANSADO. ESPERO QUE ME ASIGNEIS ALGUNAS HABITACIONES PARA QUE MI SEQUITO PUEDA DESCANSAR. MAÑANA PODREMOS CONTINUAR CONVERSANDO.



¿TARN? ¿NO ME RECONOCES? ¡SOY DEN, TU CAMARADA! ¡UNA VEZ ME SALVASTE LA VIDA!



¿QUÉ SORPRESA ENCONTRARTE AQUÍ, DEN! ¡CON MI BIENVENIDA MUUTA!



ME GUSTARÍA ECHAR AL LAGO A ESE AMANTE HIJO DE PERRA... ¡SI NO FUERA POR MI GENTE QUE SE HALLA RETENIDA COMO REHÉN EN MUITARON...!



NO ME OYES, DEN... ¡YO NO HICE NADA PARA ENVALENTONARLE DE ESE MODO...



PERDÓNME, SEÑORI, PERO HAY EXTRAÑOS MOVIMIENTOS EN LA GRILLA OPUESTA.

¿QUÉ ES?



¡RAMITAS! Y LLEVAN ANTORCHAS... ¡TARN TIENE QUE EXPLICARNOS ESTO!



DISCÚLPAME POR FAVOR.  
NO ME SIENTO BIEN.

TARN, HAY CIENTOS DE ANTORCHAS EN LA ORILLA.  
EXPLÍCINOS LO QUE PLANEAN TUS... SÚBDITOS.  
¡DEJANOS ENTRAR INMEDIATAMENTE!



¡OOOH! NO HAY POR QUÉ ALARMARSE...  
¡UUNNN! SOLO CELEBRAN SUS RI-  
TUALES RELIGIOSOS...



SE IRÁN MAÑANA  
POR LA MAÑANA...  
¡NNHHOOOO!

¡TARN! ¿QUÉ  
TE SUCEDE?



¡APARTADOS! ¡TENGO  
QUE VERLE!



¿YA ESTÁS SATISFE-  
CHO? ¡AHORA, VETE  
Y DÉJAME SOLO!



PERO ¿QUE INFIERNOS?



SE ACERCAN... ¡LAS LUCES ESTÁN CADA VEZ MÁS CERCA!



¡MMFF!





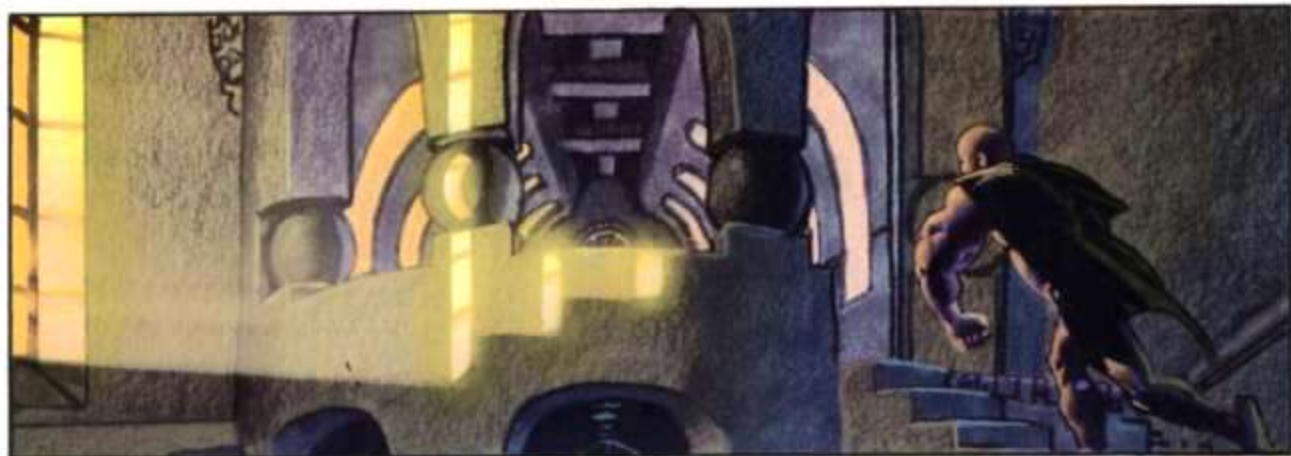


!EEEE AAGH!

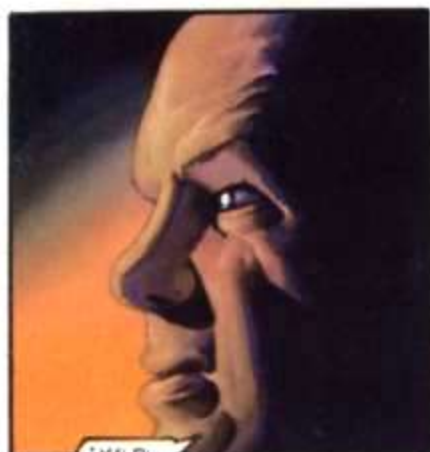








DEN ©1982 Richard Corben



¡MALDI-  
CION!



¡MUYTA, SE ACABO EL TIEM-  
PO! ¡ TENEMOS QUE IR...!



¡DEN!



¡JE, JE, JE! HAS PERDIDO, DEN!  
¡ES MÍA!



SIEMPRE HE SABIDO QUE LA QUERÍAS PARA TI ...



¡MUUTA ES MI ESPOSA! ¡ACABO DE CASARME CON ELLA!



NO TE PREOCUPES ... NO VOY A COMERTE, TE QUIERO, Y DESEO QUE TODO LO BUENO QUE ME OCURRA A MÍ TE OCURRA A TI TAMBIÉN.



PERO MUUTA Y YO TENEMOS MUCHO QUE HACER ANTES. DEBEMOS TENER UNA FAMILIA ... QUIZA UNOS CUANTOS CIENTOS DE MILES ...



ME TEMO QUE LA VIEJA GENERACION YA ESTÁ DE CAPA CAIDA. SI, SUCUMBEN COMO MOSCAS  
¡JE, JE, JE! LUEGO ... PODEMOS CONVERTIRTE EN UN SÚCUBO.



¡SUÉLTANOS!



¡CORRAD LAS AMARRAS! ¡IZAD LA VELA!



PERO ¿Y NUESTRA AMA MUUTA?

¡ES TARDE PARA ESPERARLES A ELLA NI A SU COMPAÑERO!



¡JE, JE, JE! ¿HAS  
OÍDO ESO, DEN? ¡TE  
DEJAN ATRÁS!



¡NO! ¡NO!



¿QUÉ VERGONZOSA TRAICIÓN, ¿VERDAD?...  
BUENO, TAMPOCO ESCAPARÁN... HE PREVISTO ESA PO-  
SIBILIDAD. UNO DE LOS MÍOS SE HA INFILTRADO A  
BORDO CON UN CARGAMENTO MUY ESPECIAL...  
SOLOAMENTE TIENE QUE OCUPARSE DE UNA COSA ...





... Y AHORA, MIENTRAS TÚ MIRAS... ME ACOPLARE CON MI MUUTA ...

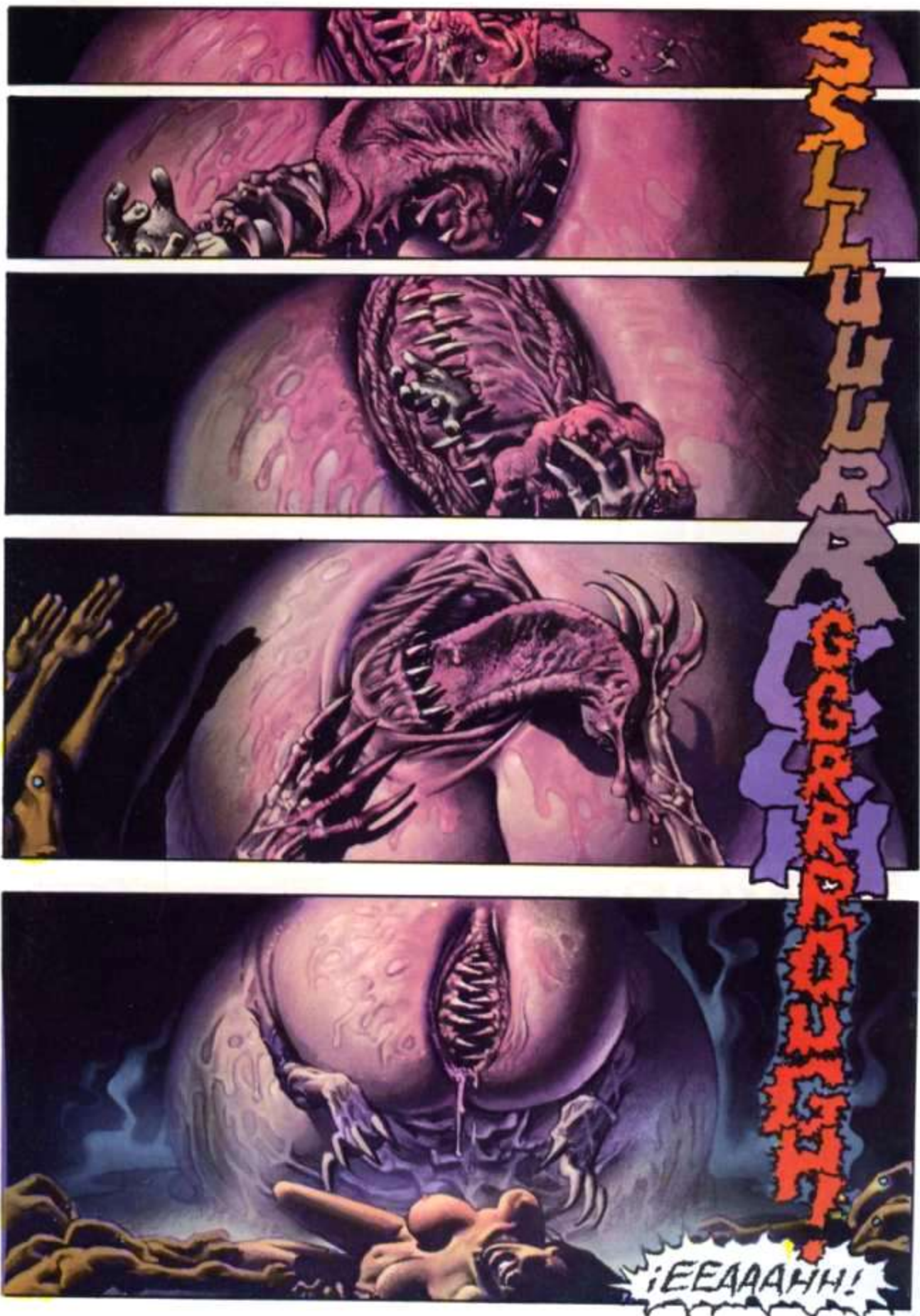


¡NO! ¡NO! ¡POR FAVOR, NO!



¡AAAAGGHH!



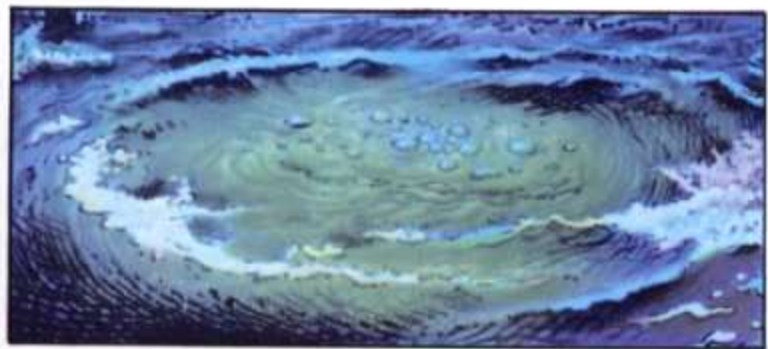




**!YAAAAGH!**















¿KATH? ERES TÚ...  
¿HAS REGRESADO?



¡LOS DRAMITES!...  
¿DÓNDE...?

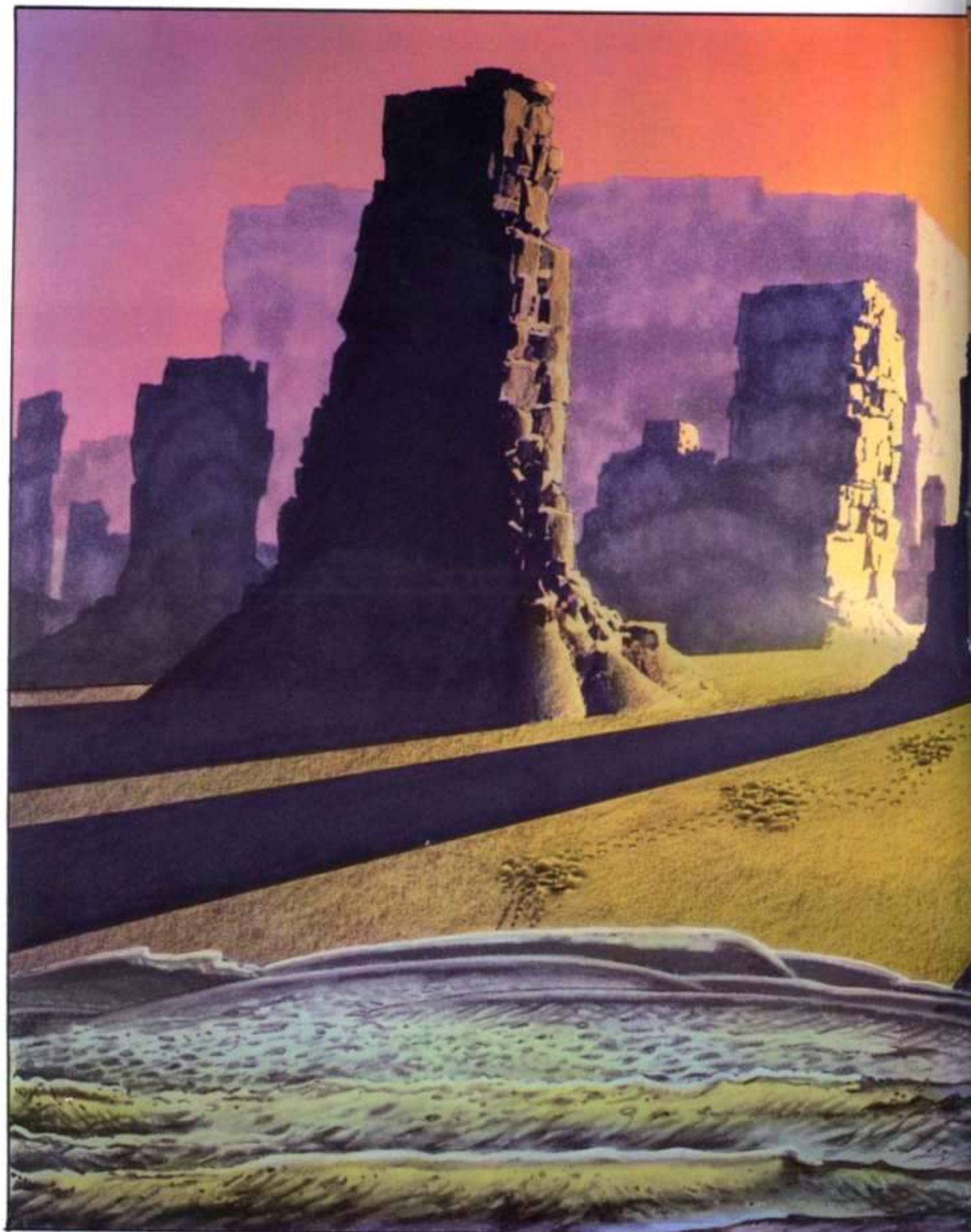
ESTÁN TODOS MUERTOS O AGONIZANDO SIN  
CAUSA APARENTE. CREO QUE HAN LLEGADO AL  
FINAL DE SU CICLO DE VIDA.



HE MATADO AL MONS-  
TRUO QUE MATÓ A TARN  
Y A MULTA...



...HE MATADO A SUS FU-  
TURAS GENERACIONES.





FIN